

**ARCHIVES HISTORIQUES
DE LA COMMISSION**

**COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"**

COM (79)67

Vol. 1979/0024

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

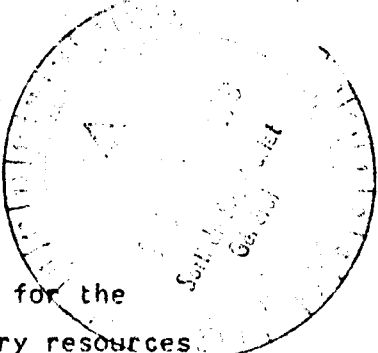
COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

COM(79) 67 final

Brussels, 16 February 1979

Proposal for a
COUNCIL REGULATION (EEC)

laying down certain interim measures for the
conservation and management of fishery resources
applicable to vessels registered in the Faroe Islands



(submitted to the Council by the Commission)

COM(79) 67 final

EXPLANATORY MEMORANDUM

In order to allow continued reciprocal fishing by the Community and the Faroe Islands pending the conclusion of consultations to finalise an arrangement for the year 1979 the Council adopted on 21 December 1978 Regulation (EEC) No. 3149/78 laying down certain interim measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels registered in the Faroe Islands (1) for the period from 1 January to 28 February 1979.

The consultations between the Community and the Faroe Islands have not been completed in time to permit the adoption before 28 February 1979 of definitive arrangements for 1979 based upon the conclusions of the said consultations. It is therefore appropriate to prolong the interim rules authorising Faroese vessels to fish in the Community zone until 31 March 1979.

The quotas laid down in the present proposal for a Regulation are based on a quantity equal to one quarter of the annual quotas for 1979 offered by the Community to the Faroe Islands during the above-mentioned consultations, taking account however of seasonal variations in fishing for certain species.

(1) O.J. No. L 374 of 30.12.1978, p. 1

P R O P O S A L
COUNCIL REGULATION (EEC)

laying down certain interim measures for the conservation
and management of fishery resources
applicable to vessels registered in the Faroe Islands

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 103 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas on 3 November 1976 the Council adopted a set of resolutions concerning certain external and internal aspects of the common fisheries policy;

Whereas the Community on the one hand and the Government of Denmark and the Home Government of the Faroe Islands on the other have signed a Framework Agreement on fisheries;

Whereas the Commission has submitted the Agreement to the Council for approval;

Whereas fishing from Faeroese vessels in the Community's fishing zone is authorized until 28 February 1979 by virtue of Council Regulation (EEC) No 3149/78 of 21 December 1978 laying down certain interim measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels registered in the Faroe Islands (1);

Whereas consultations between delegations from the Community and the Faroe Islands about their reciprocal fishing rights in 1979 have not yet been concluded;

Whereas the two delegations have recommended to their authorities that they adopt interim arrangements to permit the continuation of their reciprocal fishing pending the adoption of definitive arrangements for 1979;

(1) OJ No L 374, 30.12.1978, p.1

Whereas in order to prevent interruption of fishing by Faeroese vessels in the Community zone appropriate measures will have to be adopted before 28 February 1979;

Whereas it is necessary to adopt such measures on the basis of Article 103 of the Treaty subject to their being included at a later date in the common agricultural policy;

Whereas delegations from the Community and Canada have agreed to recommend to their authorities that they co-ordinate their decisions on the allocations to be given to third parties of certain joint stocks of fish and prawn located in the Davis Strait and in Baffin Bay;

Whereas these two delegations have agreed on the provisional allocations to the Faroe Islands for the said joint stocks,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The catches which vessels registered in the Faroe Islands are authorized to make during the period 1 January to 31 March 1979 in the 200 nautical-mile fishing zone of the Member States in the North Sea, Skagerrak, Kattegat, the Baltic Sea, the Labrador Sea, the Davis Strait, Baffin Bay and the Atlantic Ocean north of 43°00' N which are covered by Community rules on fisheries shall be limited to the quotas set out in Annex I.

2. Notwithstanding paragraph 1 unavoidable by-catches of a species for which no quota is established in a zone shall be permitted within the limits fixed in the conservation measures in force in the zone concerned.

3. By-catches in a given zone of a species for which a quota is established in that zone shall be counted against the quota concerned.

Article 2

1. Vessels fishing under the quotas established in Article 1 shall comply with the conservation and control measures and all other provisions governing fishing in the zones referred to in Article 1.

2. Vessels referred to in paragraph 1 shall keep a logbook in which the information specified in Annex II or, in the case of fishing in division XIV as defined by the International Council for the Exploration of the Sea (ICES) and zones 0 + 1 as defined in the Annex to the Convention establishing the International Commission for North-West Atlantic Fisheries (ICNAF), in Annex IV, is to be entered.

3. Vessels referred to in paragraph 1 shall transmit to the Commission, in accordance with the rules set out in Annex III or, in the case of fishing in ICES division XIV and ICNAF zones 0 + 1, in Annex V, the information specified in those Annexes.

4. The registration letters and numbers of the vessels referred to in paragraph 1 must be clearly marked on the bow of the vessels on both sides.

Article 3

1. Fishing within ICES division IV and VI and ICNAF zones 0 + 1 under the quotas established in Article 1 shall be remitted only where a licence issued by the Commission on behalf of the Community is held on board and where the conditions set out in the licence are observed.
2. The number of licences which may be issued for the purpose of paragraph 1 including those which remain valid pursuant to paragraph 3 shall be limited to:
- (a) 18 for fishing mackerel and sprat, in ICES sub-areas IV and VI (north of 56°30' N);
 - (b) 25 for fishing Norway pout and sandeel in ICES sub-area IV and in ICES division VI (a) (north of 56°30' N);
 - (c) 18 for fishing Northern deep water prawn, in ICNAF zones 0 + 1 (east of the median line);
 - (d) 10 for fishing ling and tusk in ICES division VI (b);
 - (e) 5 for fishing Greenland halibut in ICNAF zones 0 + 1 (east of the median line);
 - (f) 15 for fishing blue whiting.

3. Licences issued pursuant to Regulation (EEC) No 2579/78 of 30 October 1978 laying down the number of licences for vessels registered in the Faroe Islands for fishing within the 200-mile fishing zone of the Member States ⁽¹⁾ shall remain valid if so requested by the Faroese authorities until 31 March 1979.

Article 4

When an application for a licence is submitted to the Commission, the following information shall be supplied:

- (a) name of the vessel;
- (b) registration number;
- (c) external identification letters and numbers;
- (d) port of registration;
- (e) name and address of the owner or charterer;
- (f) gross tonnage and overall length;
- (g) engine power;
- (h) call sign and radio frequency;
- (i) intended method of fishing;
- (j) intended area of fishing;
- (k) species for which it is intended to fish;
- (l) period for which a licence is requested.

⁽¹⁾ OJ No L 309, 1.11.1978, p. 12

Article 5

Each licence shall be valid for one vessel only. When several vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel shall be in possession of a licence.

Article 6

Only long-liners are authorized to fish for ling or tusk.

Article 7

The competent authorities of the Member States shall take appropriate steps, including the regular inspection of vessels, to ensure the enforcement of this Regulation.

Article 8

Where an infringement is duly established the Member States shall, without delay, inform the Commission of the name of the vessel involved and of any action they have taken.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Communities.

It shall apply until 31 March, 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels,
For the Council
The President

FISHING QUOTAS FOR THE PERIOD 1 JANUARY TO 31 March, 1979

Species	Fishing zones ICES division or ICNAF zone	Quantity (tonnes)
Herring	IIIa north (Skagerrak) (1)	0
Ling, tusk	VIb	250
Mackerel	IV VI (north of 56°30' N)	2,500 (2) 5,000
Norway pout	IV, VIa (north of 56°30' N)	4,400
Sprat	IV, VIa (north of 56°30' N)	11,250 (3)
Sandeel	IV	3,100
water Northern deep-water prawn (Pandalus borealis)	ICNAF 0 + 1	1,050 (5)
Blue whiting		12,500
Greenland ha- libut	ICNAF 0 + 1 (4) XIV	300 (6) 45
Redfish	ICNAF 0 + 1 (4) XIV	150 (6) 75
Other white fish (by- catches only)	IV, VIa	300

- (1) East of the line connecting Lindesnes to Hanstholm
 (2) Of which 2,350 t North of 60° N and West of 2° E and 150 t South of 60° N
 (3) Of which no more than 1.000 tonnes in division VIa.
 (4) East of the median line
 (5) Of which 100t West of the median line (Canadian zone) and 950 t East of the
 median line and South of 68° N
 (6) Less any quantities taken in the Canadian zone.

The following details are to be entered in the log-book after each haul:

1. The quantity (in kg) of each species caught;
 2. The date and the time of the haul;
 3. The geographical position in which the catches were made;
 4. The fishing method used.
-
-

The information to be transmitted to the Commission and the timetable for its transmission are as follows:

- 1.1. On each occasion the vessel enters the 200 nautical-mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries:
- the information specified under point 1.4 below;
 - the quantity (in kg) of each species of fish in the hold;
 - when and where fishing is to commence.
- 1.2. On each occasion the vessel leaves the 200 nautical-mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries:
- the information specified under point 1.4 below;
 - the quantity (in kg) of each species of fish in the hold;
 - the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission;
 - the ICES division or ICNAF zone in which the catches were taken;
 - the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the vessel entered the Community fishing zone and the identification of the vessel to which the transfer was made;
 - the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the vessel entered the Community fishing zone.
- 1.3. At weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the fishing zone of the Member States:
- the information specified under point 1.4 below;
 - the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission;
 - the ICES division or ICNAF zone in which the catches were made.
- 1.4. (a) The name, call sign, identification numbers and letters of the vessel and the name of its master;
- the licence number if the vessel is under licence;
 - the serial number of the message;
 - identification of the type of message;
 - the date, the time and the geographical position of the vessel.
- 2.1. The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (telex address 21877 COMEU) via one of the radio stations listed under point 3 below and in the form specified under point 4.
- 2.2. If it is impossible for reasons of *force majeure* for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.

3. Name of radio station

Call sign of radio station

Skagen
Blåvand
Norddeich

OXP
OXB
DAF DAK
DAH DAL
DAI DAM
DAJ DAN

Scheveningen
Oostende
North Foreland
Humber
Cullercoats
Wick
Oban

PCH
OST
GNF
GKZ
GCC
GKR
GNE

Name of radio stations

Call sign of radio stations

Portpatrick
 Anglesey
 Ilfracombe
 Niton
 Stonehaven
 Portshead

GPK
 GLV
 GIL
 GNI
 GND

Land's End
 Valentia
 Malin Head
 Boulogne
 Brest
 Sainte-Nazaire
 Bordeaux-Arcachon
 Prins Christians Sund
 Julianeh3b
 Godthåb
 Holsteinsborg
 Godhavn
 Thonhavn

GKA
 GKB
 GKC
 GLD
 EJK
 EJM
 FFB
 FFU
 FFO
 FFC
 OZN
 OXF
 OXI
 OYS
 OZM
 OXJ

} Central Godthåb

4. Form of communications.

Transmission of the information specified under point 1 shall take the form of messages preceded by the words 'Pêcheur Brussels' and the information elements shall be given in the following order:

- the code 'Pêcheur Brussels';
- name of vessel;
- call sign;
- external identification letters and numbers;
- serial number of the message for the voyage in question;
- indication of the type of message according to the following codes:
 - message — when entering the Community zone: 'IN';
 - message — when leaving the Community zone: 'OUT';
 - weekly message: 'WKL';
- the geographical position;
- the ICES division or ICNAF zone in which fishing is expected to commence;
- the date on which fishing is expected to commence;
- the quantity (in kg) of each species of fish in the hold using the code mentioned in point 5 below;
- the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission using the code mentioned in point 5 below;
- the ICES division or ICNAF zone in which the catches were made;
- the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the previous transmission;
- the name and call sign of the vessel to which the transfer was made;
- the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the previous transmission;
- name of the master.

5. The code to be used to indicate the quantities of fish on board as mentioned in point 4 above:

- A: Deep-water prawn (*Pandalus borealis*),
- B: Hake (*Merluccius merluccius*),
- C: Greenland halibut (*Reinhardtius hippoglossoides*),
- D: Cod (*Gadus morhua*),

- F: Halibut (*Hippoglossus hippoglossus*),
 - G: Mackerel (*Scomber scombrus*),
 - H: Horse-mackerel (*Trachurus trachurus*),
 - I: Round-nose grenadier (*Coryphaenoides rupestris*),
 - J: Saithe (*Pollachius virens*),
 - K: Whiting (*Merlangius merlangus*),
 - L: Herring (*Clupea harengus*),
 - M: Sandeel (*Ammodytes* sp.),
 - N: Sprat (*Clupea sprattus*),
 - P: Plaice (*Pleuronectes platessa*),
 - P: Norway pout (*Trisopterus esmarkii*),
 - Q: Ling (*Molva molva*),
 - R: Other,
 - S: Shrimp (*Penaeidae*),
 - T: Anchovy (*Engraulis encrasicolus*).
-

The following details are to be entered in the log-book after each haul:

- (a) the present position of the vessel;
- (b) the quantity (in kg) of each species caught;
- (c) the quantity (in kg) of the catch returned to the sea;
- (d) the date and time of the beginning and end of the fishing operation;
- (e) the ICNAF zone in which the catch has been made;
- (f) gear used;
- (g) total of each species caught since entry into the zone.

In addition, the contents of each transmission in accordance with Annex V shall be entered in the log-book.

The information to be transmitted to the Commission and the timetable for its transmission are as follows:

1.1. On each occasion the vessel enters ICNAF zones 0 + 1:

- (a) Name of the vessel;
- (b) Licence number;
- (c) Identification number marked on the side of the vessel;
- (d) Name of the captain;
- (e) Radio call sign of the vessel;
- (f) The quantity (in kg, round weight) of each species of fish in the hold;
- (g) Planned activity including when and where fishing is to take place.

1.2. At weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the Greenland fishing zone:

- (a) Name of the vessel;
- (b) Licence number;
- (c) Identification number marked on the side of the vessel;
- (d) The present position of the vessel;
- (e) Radio call sign of the vessel;
- (f) The period covered by the report;
- (g) Nominal catch (round weight) in the period for all species caught, specified by ICNAF zone;
- (h) Discards (round weight) specified by species;
- (i) Transfers at sea: species, quantities (with specification of round weight or product weight) and the vessel to which it has been transferred;
- (j) Date of the report;
- (k) Name of the captain.

1.3. On each occasion the vessel leaves the zone defined in point 1.1, notice should be given at least 48 hours before leaving the said zone.

Before leaving the zone a final report corresponding to the one mentioned under point 1.2 must be given. This report must specify the total catches of the vessel by species and ICNAF zone.

2.1. The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (telex address 21877 COMEU) via one of the radio stations listed under point 3 below and in the form specified under point 4.

2.2. If it is impossible for reasons of *force majeure* for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.

3. Name of radio station

Call sign of radio station

Prins Christians Sund	OZN	} Central Godthåb
Julianehåb	OXF	
Godthåb	OXI	
Holsteinsborg	OYS	
Godhavn	OZM	

Form of communication

Transmission of the information specified under point 1 shall be given in the order specified under points 1.1 and 1.2.